

## Anthologie de la littérature japonaise Michel REVON

Librairie Delagrave, 1919 (4° Edition) 476 pages

C'est la première anthologie de littérature japonaise parue en français. Sa première édition date de 1910. Prose et poésie sont abordés pour chacune des 7 périodes historiques du Japon :

- 1. période archaïque (des origines au début du VIII°)
- 2. siècle de Nara (710 784)
- 3. époque de Héian (794 1186)
- 4. période de Kamakoura (1186 1332)
- 5. période de Nammbokoutchô & Mouromatchi (1332 1603)
- 6. époque de Tokougawa (1603 1868)
- 7. ère de Méiji (1868 1912)

Une quinzaine de pages, seulement, est consacrée au haïku (alors appellé haïkaï ou épigramme)



- Remonter aux origines du haïku en France
- Que les haïkus (et les autres textes d'ailleurs) soient accompagnés de nombreux commentaires



• La place consacrée au haïku est bien maigre, mais je comprends très bien les choix de M. Revon. Expliquer, pour la première fois, 20 siècles de littérature japonaise aux français était un tour de force.

les nuages, de temps en temps, nous font reposer le cou, tandis que nous contemplons la lune. Bashô

le long sabre d'un homme qui regarde les fleurs Oh! qu'est-ce que cela? Kyoraï

> S'il ne chante pas, Attendons qu'il chante le coucou! Shôka

Une cigale de l'automne

morte à côté de sa coque vide  $J \hat{o} c \hat{o}$ 

## © 2002-2006 dominique Chipot - textes & photos

Le temps d'un instant : haïkus et petits poèmes http://perso.wanadoo.fr/dominique.chipot

## Photo-haïku francophone:

http://perso.wanadoo.fr/dominique.chipot/haikufrancophone/indexphf.html



Les informations et les images diffusées sur ce site sont protégées par les lois sur la propriété intellectuelle. Aucune utilisation de ces informations n'est possible sans l'autorisation préalable de l'auteur. Les haïkus cités sur ce site sont extraits des ouvrages de la rubrique 'des livres' sauf ceux de la rubrique 'mes essais'.



la plupart des scripts utilisés ici proviennent du site : http://www.editeurjavascript.com